



# Cancelación de la autorización previamente otorgada a Mercy Care

Información Médica Protegida (PHI) se refiere a información sobre su salud. Las leyes federales y estatales protegen la privacidad de su PHI. Estas leyes estipulan que no podemos proporcionarle su PHI a nadie más que a sus médicos y a otras personas que le brinden atención, a menos que usted lo **autorice**. Al firmar este documento, usted nos **autoriza** a eliminar de la lista a las personas o agencias que previamente autorizó a recibir su PHI.

## 1. ¿Quién es el miembro de Medicaid?

Nombre	Apellido	Inicial del segundo nombre
Número de identificación de miembro	Fecha de nacimiento (MM/DD/AAAA)	Número de teléfono
Calle		
Ciudad, estado y código postal		

## 2. ¿Qué autorización desea cancelar? (Marque la casilla correcta).

<input type="checkbox"/> Su <b>autorización</b> para que Mercy Care le proporcione su PHI a otras personas o agencias.
<input type="checkbox"/> Su <b>autorización</b> para que Mercy Care le solicite su PHI a otras personas o agencias.

## 3. ¿Quiénes son las personas o agencias que desea que eliminemos de la lista de quienes reciben su PHI?

Nombre de la persona o de la compañía	Número de teléfono
Calle	
Ciudad, estado y código postal	
Nombre de la persona o de la compañía	Número de teléfono
Calle	
Ciudad, estado y código postal	

**4. Importante: Al firmar a continuación, comprendo y acepto lo siguiente:**

<ul style="list-style-type: none"><li>• Al cancelar mi <b>autorización</b>, las acciones que Mercy Care realizó antes de recibir esta solicitud no se verán afectadas.</li><li>• Puedo solicitar una copia de esta solicitud por escrito a la dirección que figura en este formulario.</li></ul>	
Firma del miembro o del representante legal	Fecha
Nombre en letra de imprenta del representante legal del miembro <i>(si corresponde)</i>	

**Representante autorizado** significa que usted cuenta con evidencia legal que indica que puede actuar en nombre de esta persona.

Un representante firma en nombre de una persona que, legalmente, no puede firmar por sí misma. Si el miembro es menor de 18 años, el padre o tutor legal debe firmar en nombre del menor. Si usted es un representante, cuando firma este formulario, debe enviar la evidencia legal que indica que puede actuar en nombre de esta persona.

¿Tiene alguna pregunta? Nosotros podemos ayudarlo. Llame a Mercy Care al 800-624-3879.

**Firme y envíe este formulario completo a la dirección que figura debajo:**

**Mercy Care  
Member Services  
4500 E. Cotton Center Blvd.  
Phoenix, AZ 85040**

## Aviso de no discriminación

Mercy Care cumple con las leyes federales de derechos civiles vigentes y no discrimina por cuestiones de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Mercy Care no excluye a las personas ni las trata de manera diferente por cuestiones de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

### Mercy Care:

- Brinda ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:
  - Intérpretes de lenguaje de señas calificados
  - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles y otros formatos)
- Brinda servicios de idiomas gratuitos a las personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:
  - Intérpretes calificados
  - Información escrita en otros idiomas

Si necesita un intérprete calificado, información escrita en otros formatos, servicios de traducción u otros servicios, llame al número que aparece en su tarjeta de identificación o al **1-800-385-4104 (TTY: 711)**.

Si considera que Mercy Care no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de alguna otra manera por cuestiones de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante nuestro coordinador de Derechos Civiles a la siguiente dirección:

Dirección:                   Attn: Civil Rights Coordinator  
4500 East Cotton Center Boulevard  
Phoenix, AZ 85040

Teléfono:                   **1-888-234-7358 (TTY 711)**  
Correo electrónico: [MedicaidCRCoordinator@mercycaresaz.org](mailto:MedicaidCRCoordinator@mercycaresaz.org)

Puede presentar una queja en persona o por correo postal o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, nuestro coordinador de Derechos Civiles está disponible para brindarle ayuda.

También puede presentar un reclamo de derecho civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Sociales de los Estados Unidos por vía electrónica a través del portal de reclamos de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>; o bien, puede hacerlo por correo electrónico o por teléfono a: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201, 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Los formularios de reclamo están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Multi-language Interpreter Services

**ENGLISH: ATTENTION:** If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call the number on the back of your ID card or **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

**SPANISH: ATENCIÓN:** Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al número que aparece en el reverso de su tarjeta de identificación o al **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

**NAVAJO:** Díí BAA AKÓNÍNÍZIN: Díí bee yánitti'go, saad bee áká'ánída'awo'déé', t'áá jiik'eh, éí ná hóló. Ninaaltsoos nitt'izi bee nééhozinígíí bine'déé' béésh bee hane'í biká'ígíí bee hodíilnih doodago **1-800-385-4104** (TTY: **711**) hólne' dooleet.

**CHINESE:** 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電您的 ID 卡背面的電話號碼或 **1-800-385-4104** (TTY: **711**)。

**VIETNAMESE: CHÚ Ý:** nếu bạn nói tiếng việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Hãy gọi số có ở mặt sau thẻ id của bạn hoặc **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

**ARABIC:** ملحوظة: إذا كنت تتحدث باللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل على الرقم الموجود خلف بطاقتك الشخصية أو على **1-800-385-4104** (للصم والبكم: **711**).

**TAGALOG: PAUNAWA:** Kung nagsasalita ka ng wikang Tagalog, mayroon kang magagamit na mga libreng serbisyo para sa tulong sa wika. Tumawag sa numero na nasa likod ng iyong ID card o sa **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

**KOREAN:** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하의 ID 카드 뒷면에 있는 번호로나 **1-800-385-4104** (TTY: **711**) 번으로 연락해 주십시오.

**FRENCH: ATTENTION:** si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le numéro indiqué au verso de votre carte d'identité ou le **1-800-385-4104** (ATS: **711**).

**GERMAN: ACHTUNG:** Wenn Sie deutschen sprechen, können Sie unseren kostenlosen Sprachservice nutzen. Rufen Sie die Nummer auf der Rückseite Ihrer ID-Karte oder **1-800-385-4104** (TTY: **711**) an.

**RUSSIAN: ВНИМАНИЕ:** если вы говорите на русском языке, вам могут предоставить бесплатные услуги перевода. Позвоните по номеру, указанному на обратной стороне вашей идентификационной карточки, или по номеру **1-800-385-4104** (TTY: **711**).

**JAPANESE: 注意事項:**日本語をお話になる方は、無料で言語サポートのサービスをご利用いただけます。IDカード裏面の電話番号、または**1-800-385-4104** (TTY: **711**)までご連絡ください。

**PERSIAN:** اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، به صورت رایگان می توانید به خدمات کمک زبانی دسترسی داشته باشید. با شماره درج شده در پشت کارت شناسایی یا با شماره **1-800-385-4104** (TTY: **711**) تماس بگیرید.

**SYRIAC:** **ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ:** **ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ** **ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ** **(711,ܘܫܘܫܐܘܬܐ)** **ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ ܘܫܘܫܘܝܢܐܢܐ**

**SERBO-CROATIAN: OBAVEŠTENJE:** Ako govorite srpski, usluge jezičke pomoći dostupne su vam besplatno. Pozovite broj na poleđini vaše identifikacione kartice ili broj **1-800-385-4104** (TTY – telefon za osobe sa oštećenim govorom ili sluhom: **711**).

**SOMALI: FEEJIGNAAN:** Haddii af-Soomaali aad ku hadasho, adeegyada gargaarka luqadda, oo bilaash ah, ayaad heli kartaa. Wac lambarka ku qoran dhabarka dambe ee kaarkaaga aqoonsiga ama **1-800-385-4104** (Kuwa Maqalka ku Adag **711**).

**THAI:** ข้อควรระวัง: ถ้าคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทรติดต่อหมายเลขที่อยู่ด้านหลังบัตร ID ของคุณ หรือหมายเลข **1-800-385-4104** (TTY: **711**)